	РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ **МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО** **БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ** **www.babh.government.bg**	**REPUBLIC OF BULGARIA** **MINISTRY OF AGRICULTURE** **BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY** **www.babh.government.bg**

ВЕТЕРИНАРНО - ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОС НА ДИВИ ЖИВОТНИ В РЕПУБЛИКА СЪРБИЯ/

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE
for import of wild game (1) to the Republic of Serbia
ЗДРАВСТВЕНО УВЕРЕЊЕ
за увоз дивљачи (1) у Републику Србију

№ на сертификата/ No of certificate:/Бр уверења:_____

Страна на произход/ Country of origin:/Земља порекла:

Министерство/ Ministry:/Министарство:

Компетентен ветеринарен орган/ Competent veterinary authority:/Надлежни ветеринарски орган:

I. Identification of the animals/ Идентификација животиња

Брой животни/ Number of animals:/Број животиња:

Идентификационен номер/Identification number Идентификациони број	Порода/breed раса	Пол/sex пол	Възраст/age старост

II. Произход на животните/ Origin of animals/ Порекло животиња

Име (на) и адрес (и) на стопанството (та) на произход / Name(s) and address(es) of holding(s) of origin:/Назив и адреса газдинства порекла:

Животните ще бъдат изпратени от (точния адрес на мястото на товарене):/The animals will be sent from (Full address of place of loading):/Животиње се шаљу из (пуна адреса места утовара):

Име и адрес на износителя/ Name and address of the exporter:/Назив и адреса извозника:

III. Местоназначение на животните/Одредиште животиња/ Destination of animals

Страна и място на местоназначение / Country and place of destination /Земља и место одредишта:

Име и адрес на получателя/Name and address of the consignee: /Назив и адреса примаоца:

Превозвач/Carrier:
Превозник:_____
(Камион рег.№, въздушна линия и номер на полета, име на плаватения съд (кораб) и брой на контейнера)/truck No, airline and flight number, vessel name and container number / број камиона, авио превозник и број лета, име брода, и број контејнета)

№ на сертификата/No of certificate:/Бр уверења:_____

ЗДРАВНО АТЕСТИРАНЕ/HELTH ATTESTATION/ ЗДРАВСТВЕНО УВЕРЕЊЕ

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар с настоящото удостоверявам, че: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that: / Ја, доле потписани овлашћени ветеринар, овим потврђујем да:

I. СТРАНА И РАЙОН НА ПРОИЗХОД/COUNTRY AND ZONE OF ORIGIN / ЗЕМЉА И ЗОНА ПОРЕКЛА

1- Територията на района на произход е свободна за последните 24 месеца от шап, чума по говедата, контагиозна превро-пневмония по говедата, чума по дребните преживни, заразен нодулрен дерматит, от шарка по овцете и козите, от контигиозна плевро-пневмония по козите за последните 12 месеца, и в продължение на 6 месеца от везикулозен стоматит и не е и не се извършва ваксинация срещу тези заболявания на територията в продължение на последните три години/, The territory of the zone of origin is free from foot and mouth disease for the past 24 months, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, peste of small ruminants, lumpy skin disease, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia for the past 12 months and for six months from vesicular stomatitis and no vaccination against these diseases has been carried out in the territory during the last three years. / Територија зоне порекла је слободна од болести слинавке и шапа у последња 24 месеца, куге говеда (Rinderpest), заразне плеуропнеумоније говеда, куге малих преживара, нодуларог дерматитиса, богиња оваца и коза, заразне плеуропнеумоније коза у последњих 12 месеци и у последњих шест месеци од везикуларног стоматитиса и на овој територији у последње три године није вршена вакцинација против ових болести.

2- Относно болестта син език/Concerning bluetongue disease /У вези болести Плавог језика:

2.1. ([2]) или/either/или България е свободна от болестта син език в продължение на последните 12 месеца/Bulgaria was free for the last 12 months from bluetongue disease./Бугарска је последњих 12 месеци слободна од болести Плавог језика.

([2])или/or/или Животните произхождат от стопанства, които са свободни от болестта син език в продължение на последните 24 месеца/ The animals originate from holdings that were free from bluetongue disease for the past 24 months.
Животиње потичу са газдинстава која су, последња 24 месеца слободна од болести Плавог језика.

2.2. Животните са пребивавали от раждането или най-малко 40 дни преди изпращането в стопанството, в и около което, в зона с радиус 150 км, не е и няма случай/огнище на болестта син език в продължение на последните 60 дни./The animals have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holdings in and around which in an area of radius of 150 km, there has been no case/outbreak of bluetongue disease during the previous 60 days.
Животиње су боравиле од рођења или најмање 40 дана пре испоруке на газдинствима на којима и око којих у кругу од 150 км, није било појаве/избијања болести плавог језика током претходних 60 дана.

([2]) или/or/ или Животните са били и са защитени от атаки на вектори на вируса за период най-малко 14 дни и са били подложени през този период на изследване за наличие на антигени, съгласно Ръководството за сухоземния код на Световната организация за здравеопазване на животните (OIE), с отрицателен резултат на изследване, извършено най-малко 14 дни след датата на започване на периода на защита срещу атаки от вектори или на сезонния период на свобода от вектори. / The animals have been protected against attacks by vectors for a period of at least 14 days and were subjected during that period to an agent identification test according to the OIE Terrestrial Manual, with negative results, carried out at least 14 days following the date of commencement of the period of protection against attacks by vectors or the seasonally vector-free period.
Животиње су биле заштићене од напада вектора у периоду од најмање 14 дана и за време тог периода биле су подвргнуте тесту идентификације узрочника у складу са ОИЕ Приручником за копнене животиње, са негативним резултатом, спроведеним најмање 14 дана од дана када је започела заштита од вектора или од дана почетка сезоне слободне од вектора.

II. ПРОИЗХОД НА СТАДОТО / HERDS OF ORIGIN / СТАДА ПОРЕКЛА

II.1. Животнтие произхождат/Animals originate **/** Животиње потичу:

([2]) или/either/или идват от стада, които са признати като официално свободни от туберкулоза /come from a herd which is recognized as officially tuberculosis free, and/ долазе из стада које је званично слободно од туберкулозе, и
([2])или/or/ или са били и са обект предмет на тест на интрадермална туберкулинизация в рамките на последните 30 дни и са показали отрицателни резултати/ have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative results, and /су биле подвргнуте интрадермалном туберкулинском тесту са негативним резултатом у последњих 30 дана;

([2]) или/either/или идват от стада, които са признати като официално свободни от бруцелоза/come from a herd which is recognized as officially brucellosis free / долазе из стада које је званично слободно од бруцелозе,
([2]) или/or/ или са били и са подложени на тест за серум аглутинация, който показва количество на бруцела по-малко от 30IU аглутаниционни единици за ml, в последните 30 дни/ have been subjected to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30IU of agglutination per ml, within the past 30 days/ су биле подвргнуте серум аглутинационом тесту који је показао број бруцела мањи од 30IU аглутинације у 1 ml, у последњих 30 дана

№ на сертификата/No of certificate:/Бр уверења:_____

II.2. Животните идват от стада, в които доколкото ми е известно няма клинични симптоми за:/ The animals come from herds in which to the best of my knowledge no clinical symptoms of / Животиње долазе из стада у којима по мом сазнању ниједан клинички симптом*:*

a). Паратуберкулоза е била докладвана през последните 12 месеца/ paratuberculosis have been reported within the last 12 months; / паратуберкулозе и казеозног лимфаденитиса није пријављен у последњих 12 месеци;

b). Пулмонарна аденоматоза е била докладвана през последните 3 години / pulmonary adenomatosis have been reported within the last three years./плућне аденоматозе није пријављен у последње 3 године

c). Меди-Висна или Вирусен артрит по козите/енцефалит през последните 3 години/ Maedi-Visna or Caprine viral arthritis/encephalitis within the last three years. / Maedi-Visna или артритис и енцефалитис коза није пријављен у последње 3 године

d). Контагиозна агалаксия по овцете и козите (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides large colony) през последните 6 месеца/ contagious agalactia of sheep or goats {Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides large colony), within the last six months,/ заразна агалакција оваца и коза (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides velikih kolonija) у последњих 6 месеци,

e). Свободни са от бяс и антракс през последните 30 дни/That have been free from rabies and anthrax during the last 30 days. / У којима у последњих 30 дана није било беснила и антракса.

III. EXPORTED ANIMALS / ЖИВОТИЊЕ ЗА ИЗВОЗ

1. При товарене, извърших индивидуална проверка на пратката животни, и животните са здрави и няма съмнения за заразни болести, които могат да се разпространят чрез животни от същия вид/When loading, I carried out an individual check-up of the animal shipment, and that the animals are healthy and not suspicious of contagious diseases that might be spread by animals of the same kind;/ Приликом утовара сам појединачно прегледао пошиљку животиња, и утврдио да су животиње здраве и нису сумњиве на заразне болести које се могу пренети животињама исте врсте;

2. . Животните не показват никакви клинични признаци на заразно заболяване/The animals do not show any clinical sign of contagious disease. / Животиње не показују клиничке симптоме заразних болести;

3. Животните не са предназначени за клане в рамките на национална програма за ликвидиране на заразна болест /The animals are not to be destroyed under a national contagious disease eradication program. / Животиње нису биле предвиђене за клање по националном програму искорењивања заразних болести.

IV. СРЕДСТВО ЗА ТРАНСПОРТ/MEANS OF TRANSPORT / ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

1 Средствата за транспорт са добре почистени и дезинфекцирани преди натоварването/ Means of transport have been properly cleaned and disinfected prior to loading./Превозно средство прописно је очишћено и дезинфиковано непосредно пре утовара.

Официален печат и подпис/Official stamp and signature /Званични печат и потпис

Съставено/Done at /Сачињено у _____ на/on
дата/датум_____
(място/place /место)

Печат/ Stamp /Печат

_____
Подпис на Официален ветеринарен лекар/
Signature of official veterinarian/ Потпис званичног ветеринара

_____
Име (с главни букви), квалификация и титла/
Name in capital letters, qualifications and title/
Име великим словима, квалификација и титула

№ на сертификата/No of certificate:/Бр уверења:_____

Упътващи бележки/Notes/Напомене

([1]) Диви животни означава: не домашни чифтокопитни (Artiodactyla), различни от свине (suidae)и сем. Еленови (Familia Cervidae)Wild game means: non-domestic Artiodactyla other than suidae and Familia Cervidae/ Под дивљачи се подразумевају: дивљи папкари осим свиња и Фамилије Cervidae

([2]) Да се остави според подходящото за случая /Keep as appropriate/ Непотребно прецртати

- Цветът на подписа и печата трябва да бъде различен от този на печатния текст/The colour of the signature and stamp shall be different to that of the printing./Потпис и печат морају бити у боји различитој од боје штампаног текста.